

移民

IMMIGRATION
BIMONTHLY

NO. 84
OCTOBER 2021

思索新方向 創造新未來

110年

新住民及其子女
海外培力計畫

歷屆獲選者焦點座談



移民

目次

IMMIGRATION
BIMONTHLY

Chapter 1

封面故事

思索新方向 創造新未來

110年新住民及其子女海外培力計畫歷屆獲選者焦點座談 3

Chapter 2

聚焦 移民署

學習 翻轉 新生活 5

新冠肺炎疫情嚴峻 漁港查驗克服挑戰 7

共同防治非洲豬瘟 守護臺灣豬的健康 9

你的手機不是你的手機
手機發展與數位鑑識 11

刊名：移民雙月刊

出版機關：內政部移民署

地址：10066臺北市中正區廣州街15號

電話：(02) 2388-9393

出版年月日：中華民國110年10月

創刊年月日：中華民國99年01月20日

期刊頻率：雙月刊

發行人：鐘景琨

編輯委員：梁國輝 林興春 林貽俊 黃齡玉

張文秀 黃耀樑 陳右芬 卓明偉

曾麗蘭 林澤謙 林宏恩 謝文忠

陳建成 柳瑞福 李界瑩

封面題字：歐豪年

編輯總召：唐敏耀

副總召：吳嘉弘

主編：蔡宗憲

執行編輯：謝坤政

美術編輯：康芮禕

編輯小組：蘇豈嘉 楊金滿 蕭正忠 郭哲維

曾詠鳳 張美華 羅心綸 蔡易良

鍾錚華 尚孝芬 魏秋宜 羅金定

展售處：

國家書店 (<http://www.govbooks.com.tw>)

松江門市：臺北市中山區松江路209號1樓

(電話02-25180207)

五南文化廣場 (<http://www.wunanbooks.com.tw>)

北大店：新北市三峽區大學路151號

(電話02-23683380)

臺中總店：臺中市西區臺灣大道2段85號

(電話04-22260330)

本刊物另同步刊載於移民署網站出版品與影音專區

<https://www.immigration.gov.tw>



著作權管理資訊：

本刊物保留所有權利，欲利用本刊物全

部或部分內容者，需徵求本署同意或書

面授權，請洽本署秘書室電話 (02) 2388-9393#2740





Chapter 3

國際行腳

參訪記事 比利時德語區移民融合諮詢中心13

Chapter 4

服務你我他

新北市服務站前進國境最北端
與外籍漁工朋友齊心抗疫15

行動列車到澎湖-飄洋過海「新」浪潮17

Chapter 5

新住民 發聲

愛上臺灣的波蘭烘焙職人 札芮特網路行銷臺灣19

Chapter 6

宣導專區

善聽善問 化險為夷21

友情陣線



海巡雙月刊



清流雙月刊



警光雜誌

思索新方向 創造新未來

110 年新住民及其子女海外培力計畫 歷屆獲選者焦點座談

文 / 圖 移民事務組科員 周竹君

臺灣自 17 世紀大航海時代，歷經多次不同型式的移民遷徙，20 世紀末因全球化發展趨勢影響，跨國婚姻移民快速增加，而在臺灣的新住民及其子女對社會人口結構及文化發展產生舉足輕重的影響。

移民署為鼓勵新住民及其子女運用多元文化背景優勢，強化其語言及文化連結，藉由返回新住民之原生母國（地區）進行文化體驗及語言學習，強化臺灣與國際連結，自 104 年起連續 7 年辦理「新住民及其子女海外培力計畫」，歷年來共獲選 493 組，受益對象包括新住民及其子女、老師、社工人員及新住民子女同儕等 1,056 名。

因嚴重特殊傳染性肺炎（COVID-19）疫情影響，今（110）年度暫停辦理海外體驗活動，改於今年 8 月 28 日舉辦「歷屆獲選者焦點座談」，由移民署鐘景琨署長親自主持，邀請歷屆獲選的學生、家長、老師及社工代表，並邀請靜宜大學職涯發展暨產業促進處魏清圳職產長、臺灣地區美濃博士學人協會古錦松秘書長、嘉義大學幼兒教育學系葉郁菁教授等 3 位專家學者，分別擔任歷屆家庭組、歷屆親師組、歷屆社會服務及同儕主題組的分組主持人，臺灣亞洲交流基金會楊昊執行長及中央警察大學國境警察學系許義寶教授等 2 位擔任綜合座談之與談人，就參加活動意願、參與活動後助益、母語學習、職涯發展、校園推廣多元文化等議題進行討論，作為日後推動新住民服務之參考。



移民署鐘景琨署長（中）、臺灣亞洲交流基金會楊昊執行長（右 2）、移民署黃齡玉組長（右 1）、輔仁大學梁德馨教授（左 2）、警察大學許義寶教授（左 1）合影

了解母國文化 提升身分認同與自信

為了解歷屆獲選者參與「新住民及其子女海外培力計畫」的後續影響，特別辦理問卷調查，由輔仁大學統計資訊學系梁德馨教授就回收 659 份有效樣本分析，有八成以上的新住民家長、子女及師長，認為參加培力計畫後有助未來職涯發展，並發現 96.1% 的新住民子女在參加培力計畫後，提升自我身分認同與自信，94.1% 的師長認為學生參加本計畫後，更願意展現自身為新住民身分，78% 師長認為參加本計畫有助政府推動新南向政策。

新住民陳瑪莉女士從兒子賴子瓏牙牙學語的時候，就教導他唱泰國兒歌、民謠，透過 104 年海外培力計畫，讓兒子及同學在暑假回到泰國和親人相處，感受到泰國有趣和特別的生活經驗，使子瓏更理解媽媽母國的文化，因此現在子瓏的中泰語十分流利，甚至可以協助中泰翻譯，陪媽媽一起參加活動時，在公開場合時顯得更有自信；對於烘焙有興趣的賴子瓏，想藉由自己的優勢，用創意開發結合臺泰元素的新口味麵

包，並希望未來可以回到泰國發展烘焙事業。



移民署鐘景琨署長（中）、家庭組主持人靜宜大學職涯發展暨產業促進處魏清圳職產長（右3）、陳瑪莉女士（右2）、賴子瓏同學（右1）合影

出席本次焦點座談親師組代表蔡季延老師，很高興看到媽媽來自越南的王瑞豪同學參加培力計畫後的成長，王瑞豪除了在校園擔任助教分享海外培力的經驗給同校的學弟妹，更懂得運用自身的優勢與能力，在自信與學業表現上有了很大的翻轉，原本成績中等的他，更以特殊選才方式錄取國立大學，老師也與有榮焉，顯見參與培力計畫為師長及學生帶來正向力量。



移民署鐘景琨署長（中）、親師組主持人臺灣地區美濃博士學人協會古錦松秘書長（左4）、蔡季延老師（右3）合影

多元文化創意碰撞 臺越元素新文創

以「臺灣文創前進越南」獲選為109年海外培力計畫的阮皇龍先生，在就讀中原大學文化創意設計碩士班時由學校老師推薦參加，專門研究文化與圖樣間的連結，現在已經畢業投入文創工作，並已創造出自有品牌的布花。

阮皇龍藉由參加海外培力計畫體驗越南當地人文風情，觀察文創產業現況及未來可能的發展趨勢，啟發創作靈感並建立豐富的圖庫，設計出具有越南特色的獨特布花，製作帽子、提袋、筆記本及桌墊等文創商品，用藝術美學點綴大眾平凡

的生活。

阮皇龍目前和妹妹阮何鳳美希望將臺灣的文創經驗結合越南的市場潛力，創造出一個國際化的時尚生活布花品牌，也期待自己成為臺越文創產業上，融合共生的橋樑，在未來展現臺越雙向互利的成果，讓臺灣人和越南人都能感到驕傲。

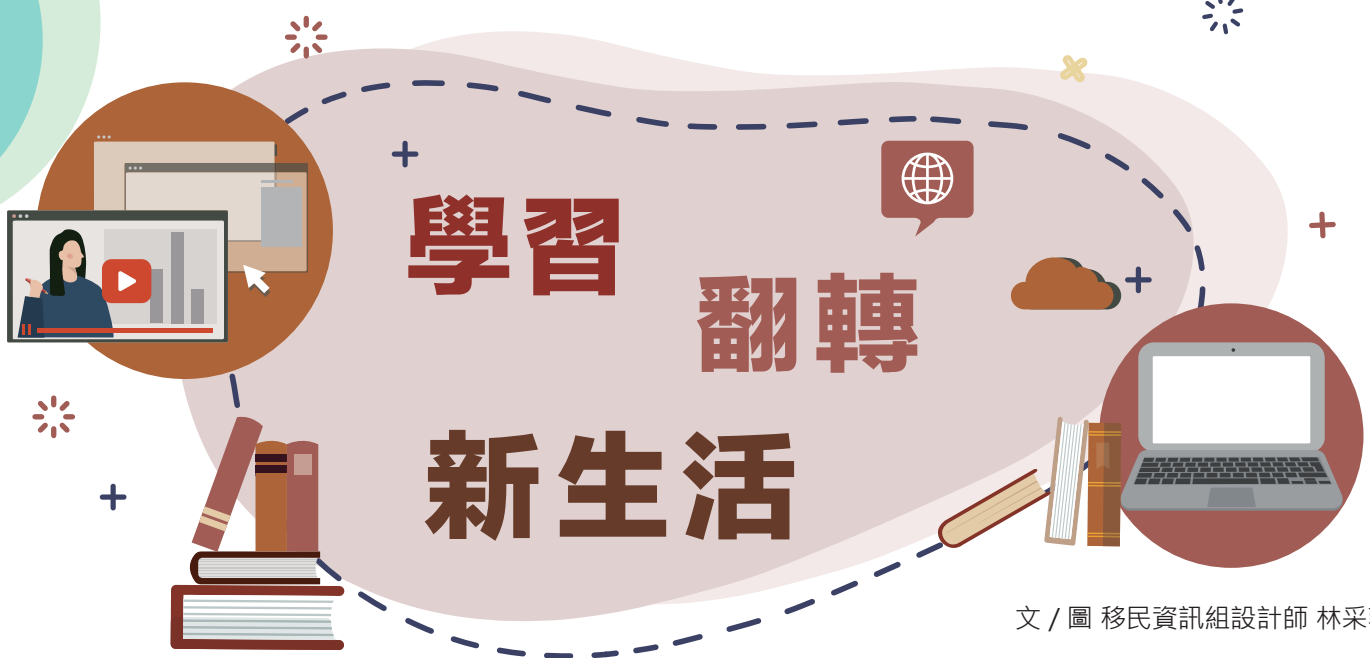


移民署鐘景琨署長（左1）與移民事務組黃齡玉組長（左2）觀賞阮何鳳美女士（右1）和阮皇龍先生（右2）所製作品越南特色的布花文創

提升母語學習意願 助攻新南向政策

有八成的新住民子女表示對母國語言有學習的意願，家長也認同子女的改變，而「提升語言學習意願」和「至原生母國就業意願」具有直接相關；目前政府推廣新住民母語課程，有助於提升語言學習意願，鼓勵強化不同學習管道，如與原生家人有更多互動，家長可與子女於日常生活對話多使用母語溝通或在學校學習，將來有助於前往原生母國（地區）就業與發展，有助政府推動新南向政策。

移民署鐘景琨署長表示：「本次焦點座談是場非常豐富的文化交流饗宴，會中所蒐集各界的寶貴意見，將作為強化活動效益及服務之參考。海外培力計畫完整呈現了政府『以人為本』的新南向政策精神，建構新南向國家與臺灣之間的聯結，形塑臺灣國際友善環境，未來移民署將配合政府政策發展辦理計畫轉型，持續鼓勵新住民及其子女參與交流活動，厚實並豐富未來各種可能的機會，以擴展新南向資源與人脈，做為加深雙邊夥伴關係的橋樑，展現新住民力量。」



文 / 圖 移民資訊組設計師 林采蓉

移民署為弭平新住民及其子女數位落差現象，創造公平數位機會，推動「新住民數位應用資訊計畫」，除了提供免費實體電腦課程外，特別建置「新住民數位資訊 e 網」及「新住民交流平臺」，透過數位與網路的應用，不僅能讓新住民及其子女在家即可線上學習，強化他們的資訊能力，創造數位資訊新生活，更能快速取得政府與民間的公告資訊，改善生活適應落差，提升自身競爭能力，加速融入臺灣社會。

🎯 課程多樣化 學習無止盡

不斷的學習就是累積生活進步的主要動能，在這個課題中，有一群在地「新」力量正在萌芽，為了滋養這份力量，移民署提供新住民及其子女免費的實體電腦課程服務。

今 (110) 年度，移民署推出歷年熱門課程及年度新製課程，課程內容多樣豐富，可有效幫助新住民及其子女充實數位資訊能力，創造數位化生活，相關免費實體電腦課程資訊如下：

一、歷年熱門課程：課程內容為 Office 系列文書軟體、Line 貼圖設計、數位資訊安全等日常使用的工作軟體，有助提升新住民及其子女使用電腦的基礎能力，並運用在日常生活及工作上。

二、新製課程：課程內容包含網路行銷經

營、雲端辦公等內容，讓新住民及其子女了解網路世界的運作模式，另有轉印圖案設計、DIY 製作機器人等實作課程，安排在課堂上實際操作及組裝各項物件，以了解數位科技原理。

三、COVID-19 防疫課程：由於近期臺灣嚴格防範 COVID-19 疫情，課程也推出健康管理 APP、防疫額溫卡設計等健康與防疫相關課程，目的為加強防疫措施宣導，讓新住民及其子女注意身體健康與外出安全，遠離疫情危害。



新住民及其子女因應疫情課前量體溫

🎯 翻轉學習環境 走到哪學到哪

完善新住民在臺學習環境一直以來都是政府極為重視的事情，新住民來臺需適應不同的語言、文化及生活方式，為了幫助離開家鄉來臺生活的新住民，緩解生活適應的困境，移民署設置

「新住民數位資訊e網」，利用網路無邊界及更快的知識傳遞分享等特性，提供了多樣化的線上資訊服務，打造無障礙學習環境，讓他們能夠在家使用手機或平板電腦即可輕鬆學習線上電腦資訊課程及各式直播課程；而「新住民數位資訊e網」提供多語系切換系統，解決溝通及閱讀上的困難，促進了臺灣各新住民族群間互相了解習俗與文化的機會。



新住民數位資訊e網

移民署「新住民數位資訊e網」中並設置有「新住民交流平臺」，平臺上包含了不少的生活應用資訊，以「多元文化單元」為例，該單元裡面擁有豐富的異國文章，提供中文、英文、越南文、印尼文、泰文、柬埔寨文等6種語言，介紹各式各樣的歷史文化及民族風情，跨越地區與時間的隔閡，身歷其境閱覽世界各地的特色；另外也包含了教育、社會福利、就業、政府資源等相關資訊，豐富的資源管道，能夠幫助新住民及其子女解決生活上的困擾與提供求助的管道。

除了線上資訊課程外，移民署亦推出「將課程送至家門口」的服務，利用「行動學習車」深入偏遠地區開設行動教室，縮短城鄉資訊差距，打造便利與熟悉的學習空間。

🎯 在臺新生活 由你來掌握

每位新住民及其子女傳承了各式各樣的異國文化，並且融入了臺灣文化特色，移民署藉由「新住民數位應用資訊計畫」，培育新住民及新二代的資訊專業能力，並於課程中訓練新住民講師及助教，期望利用相同文化背景的温度，培育

出「新」力量，將數位知識及異國結合的能量傳遞下去。



新住民及其子女學習實體電腦課程

為傳承發揚多元文化，移民署將持續推動異國文化交流，以豐富新住民在臺生活，未來亦將不定期舉辦各類數位科技互動體驗、傳統文化分享與動手製作等實體創意活動，並規劃新住民及其子女親子共學課程，有助他們展開在臺的繽紛生活，攜手串聯臺灣文化，將臺灣化為另一個舞台。



新住民親子合作電競動動腦

「新住民數位應用資訊計畫」相關資訊請參見官方網站「新住民數位資訊e網」(<https://nit.immigration.gov.tw>)或撥打課程免付費專線：0800-005-788，亦可洽詢移民署各地服務站。

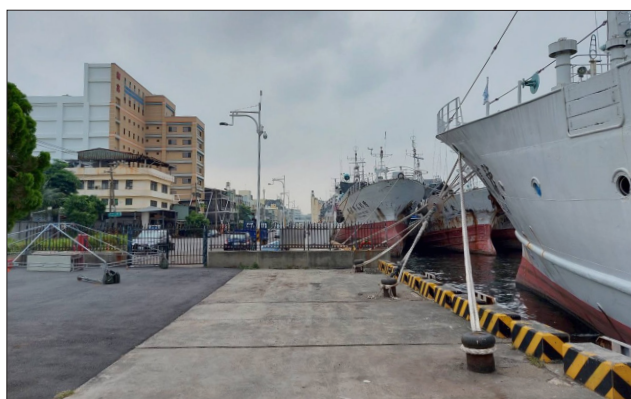


新冠肺炎疫情嚴峻

漁港查驗克服挑戰

文 / 圖 國境事務大隊專門委員 蔡英傑、高雄港隊分隊長 楊坤榮

屏東東港黑魷魚季及高雄前鎮漁港魷魚季於今(110)年3月陸續登場，而臺灣遠洋漁船於境外聘僱的外籍船員亦於今年6月14日獲准入境；為了落實防疫政策及維護國境安全，移民署國境事務大隊與友軍合作，在港區設置入境檢驗所，由身著全套防護裝備的查驗人員進行證照查驗，並提供相關諮詢輔導，期望能克服此次疫情挑戰，守護沿岸邊境安全。



我國籍遠洋漁船停靠漁港的公務碼頭

🎯 迎接魚獲入港 兼顧查驗防疫

由於世界各國嚴重特殊傳染性肺炎(COVID-19)疫情持續嚴峻，臺灣雖然採取各項防疫措施，但也爆發場所及社區感染，隨著本土確診病例增加，中央流行疫情指揮中心宣布自今年5月19日起，全國進入三級警戒，暫緩未持有有效居留證的外籍人士入境，其中亦包含我國遠洋漁船於境外聘僱的外籍船員。

屏東東港的黑魷魚季為每年3月15日起至7月15日止，因今年適逢東港地區每3年

一次的迎王平安祭典，期間返港漁船超過700艘次，另外，高雄前鎮漁港的魷魚季，亦於今年6、7月間展開，大批漁船自臺灣西南的大西洋漁區陸續返抵；為因應大量外籍船員隨船入港，中央流行疫情指揮中心自今年6月14日起，同意外籍船員以專案方式申請入境，統計今年東港魷魚季(漁船噸位小，每艘平均少於10位外籍船員)與前鎮魷魚季(漁船噸位大，每艘約有50位外籍船員)查驗外籍船員數達7,924人次(詳如下表)，面對數量龐雜的外籍船員，如何在進行證照查驗同時兼顧防疫需求，成為必須要克服的挑戰。

110年前鎮漁港魷魚季、東港漁港魷魚季查驗情形

月份	前鎮漁港		東港漁港	
	進港漁船數(艘)	境外僱用外籍船員	進港漁船數(艘)	境外僱用外籍船員
3月	0	0	54	390
4月	1	26	177	1,173
5月	3	72	251	1,545
6月	60	2,587	195	1,235
7月	16	621	47	275
總計	80	3,306	724	4,618

資料來源：移民署國境事務大隊高雄港隊統計資料

往年遠洋漁船進港時，大部分船隻會先停靠前鎮漁港中和港區安檢所碼頭，執行船舶安檢、船員檢疫及證照查驗等事宜，再移泊至卸魚碼頭，惟自今年6月起，該處因進行北側護岸碼頭改建工程，致使漁船無法靠泊，行政院農業委

員會漁業署則規劃遠洋漁船均停靠該署港區辦公處所前公務碼頭，且因疫情期間關係，船員不入室內接受查驗，由高雄市政府海洋局將前鎮漁民服務中心大樓 1 樓左側施做輕隔間；另外，屏東東港安檢所，則由海洋委員會海巡署同仁協助將查驗點做區隔建置。同時移民署同仁亦落實各項防護作為，於執行證照查驗時將口罩、面罩、手套及隔離衣等裝備穿戴齊全，以避免感染發生。



移民署同仁在高雄前鎮漁民服務中心執行證照查驗情形

🎯 統整友軍資源 強化案件查緝

在漁季開始前，移民署已先行協調海巡署與高雄市政府警察局前鎮分局協助港區查驗警戒與秩序維護等事宜，尤其國境線上預審獲有管制對象時，將再與海巡與警察人員聯繫通知，作到國境安全滴水不漏。

移民署國境事務大隊為使外籍船員的入境作業能順暢且快速進行，由高雄機場隊支援人力與車輛到高雄港隊，查驗作業在防疫裝備齊全與人員及設備事先準備妥當的情形下均能順利進行。在漁季期間，東港及前鎮漁港及其周邊，共查獲通緝犯 4 人、禁止入境對象 12 人（越南 5 人、印尼 7 人），以及 1 名越南籍船員冒領他人證件案，渠等均送往移民署高雄收容所收容，並將儘速安排航班遣返回國。

🎯 安撫船員思鄉情 守護國境的安全

自我國疫情警戒升至三級後，部分遠洋漁船境外僱用的外籍船員，因無有效居留證，僅得於船上活動，這些船員在漁船上已有數月、甚至已

逾年餘未返家，而漁船空間狹小、生活設施簡陋，移民署國境事務大隊於今年 6 月 11 日前往屏東東港，向東港區漁會、臺灣鮪延繩釣協會及船務代理業者，以及漁船上的外籍船員，宣導我政府相關配套與防疫措施，並安撫外籍船員的情緒，適時平復他們的思鄉之情。



移民署國境事務大隊蔡英傑專門委員（左 1）向外籍船員宣導查驗及防疫規定。

移民署國境事務大隊陳四信副大隊長表示：「外籍船員長期在海上作業，接觸或感染病毒的可能性較低，但今年 6 月隨即發生前鎮魷魚季返航的漁船 2 名印尼籍船員檢驗確診病例；另外有 1 名自機場入境，居檢期滿後出境登輪，隔日衛生單位卻通知該船員確診的案例。所有國境查驗同仁均穿戴齊全的防護裝備，查驗時與船員接觸時間短暫（不超過 15 分鐘），但病毒是看不見的敵人，本著料敵從寬、禦敵從嚴概念，所有國境人員均戰戰兢兢作好準備，落實國境人流管理工作，阻絕病毒於境外。」

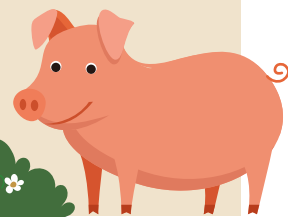


移民署國境事務大隊陳四信副大隊長（右 3）督導查驗勤務

共同防治非洲豬瘟



守護臺灣豬的健康



文 / 入出國事務組科長 胡雅婷 圖 / 入出國事務組科長 胡雅婷、秘書室助理員 康芮禛

因 應今 (110) 年 8 月首宗越南走私豬肉製品驗出非洲豬瘟病毒，內政部徐國勇部長及移民署鐘景琨署長極為重視，指示移民署各縣市專勤隊會同檢警、衛政及各地方防檢等單位，全面清查轄內來源不明及走私豬肉製品，並以多語多元宣導及社群推播非洲豬瘟防疫措施，讓新住民朋友瞭解非洲豬瘟病毒的危害，全力守護臺灣豬。

非洲豬瘟無疫苗可打

60 餘國已發生疫情

非洲豬瘟與豬瘟都是由病毒引起的一種高度傳染性之惡性豬隻疫病，不同的是豬瘟是由 RNA 病毒的黃病毒科引起的疫病，而非洲豬瘟則是由 DNA 病毒的非洲豬瘟類病毒科所引起的一種疫病，且目前非洲豬瘟尚無藥物可供治療及疫苗施打。發病豬隻，特徵為發高熱及皮膚呈現紫斑點，全身內臟的出血，尤以淋巴結、腎臟和腸粘膜最明顯。病程分甚急、急、亞急與慢性等四種。甚急性：發燒、突然死亡，無其他症狀；急性：高燒、食慾尚有、死亡前食慾廢絕、呼吸快、精神不良、四肢、耳、皮膚發紺、嘔吐、下痢、死亡，為期 7 天；亞急性：發燒，3-4 星期；慢性：病狀不明顯，持續數月。

該病以接觸傳染為主，可經由廚餘、節肢動物、動物分泌物或排泄物、車輛及人員夾帶等途徑傳播。值得注意的是，非洲豬瘟病毒存在於環境時間相當長，於糞便室溫 11 天、豬舍 1 個月、冷藏豬肉 100 天、冷凍豬肉則長達 1,000 天。非洲豬瘟屬我國甲類動物傳染病，世界動物

衛生組織 (簡稱 OIE) 列為應通報疾病。近三年曾發生非洲豬瘟之國家 (地區)，依 OIEWAHIS 疫情通報系統、聯合國農糧組織 (FAO) 或上開國家主管機關發布之疫情訊息，目前全世界已有 60 餘個國家發生疫情，其中，亞洲地區計有中國大陸 (含香港、澳門)、蒙古、越南、柬埔寨、北韓、寮國、緬甸、菲律賓、韓國、東帝汶、印尼、印度、馬來西亞、不丹等 14 個國家，8 月首宗查獲之驗出非洲豬瘟病毒走私豬肉製品，即來自疫區越南。



國際非洲豬瘟 (African Swine Fever, ASF) 疫情現況圖 (資料來源：非洲豬瘟中央災害應變中心網頁、查詢日期：110 年 9 月 13 日)

加強查察來源不明豬肉製品 月餅火腿都驗出病毒

非洲豬瘟雖造成家豬及野豬的急性、惡性傳染病，所有品種和年齡的豬均可能感染，但不會感染人，我國經屠宰衛生檢查合格的豬隻，豬皮均蓋有檢查合格標誌供消費者辨識，消費者在市場購買豬肉時，只要注意選擇蓋有合格印的豬肉，食用安全無虞，但是，含有非洲豬瘟病毒的

廚餘，如果未經過高溫蒸煮，一旦被豬吃下肚，豬隻就會染病。國內目前有 6,759 戶養豬戶，飼養 551 萬 4 千頭豬，產值高達新臺幣（以下同）709 億 4 千萬元，若豬瘟疫病傳入，後果不堪設想。

為防堵非法走私肉品及加工肉製品從豬瘟疫區輸入，阻絕病毒傳播，移民署全面動員，各縣市專勤隊除透過多元及多語管道，掌握相關查緝來源及線索外，並積極與地方政府警政、衛政及農政等單位通力合作，加入地方查緝民生犯罪平臺小組，建立聯繫管道，加強清查網購、臉書、食品行、餐廳、小吃部及倉儲業者，從上、中、下游全面阻絕來源不明走私豬肉製品，從 8 月 24 日起，動員上萬人次、查察約 3 千個相關處所，查獲不明來源豬肉製品 100 餘件，總重超過 1 千公斤，除將查獲豬肉製品送驗外，並擴大溯源追查。



移民署查獲來源不明越南豬肉製品驗出非洲豬瘟陽性

查獲的來源不明豬肉製品中，已有 5 件驗出非洲豬瘟陽性，其中有幾件為臉書社團販售月餅，由移民官透過本身語言優勢，化身網路買家，因而循線查獲；另外，新竹市專勤隊同仁透過網路及臉書訊息，循線向上溯源追查進口商，並報請檢察官指揮偵辦，一舉查獲總重量 322 公斤的不明來源豬肉製品，其中，包含火腿及脆骨捲等產品，共計 67.5 公斤，已驗出非洲豬瘟病毒「陽性」，若流入市面，恐導致豬隻染疫風險，嚴重危及豬肉產業安全。

移民署為防堵非洲豬瘟入侵不遺餘力，因查獲數量龐大，影響社會經濟層面甚鉅，內政部徐國勇部長極為肯定，為此，特赴移民署慰勉同仁的辛勞及努力，也感謝同仁守護台灣豬及產業安全，阻絕了豬瘟傳播的管道。



內政部徐國勇部長（左 6）慰勉及感謝移民署同仁在防治非洲豬瘟工作的努力

七國語言多方宣導 共同守護臺灣豬

移民署除加強查察外，宣導也深入移工、漁工及新住民族群，更透過 NGO 團體、新住民培力發展資訊網等網站及臉書專頁，透過中、英、越、印、泰、柬、緬等 7 國語言的宣導圖卡、影片，加強多語多元宣導及社群推播非洲豬瘟防疫措施，讓新住民朋友瞭解非洲豬瘟病毒的危害。如查獲走私、違法輸入肉品，最重可處 7 年以下有期徒刑，併科罰金 300 萬元；違規自中國大陸（含香港及澳門）、越南、印尼、柬埔寨、緬甸等豬瘟疫區攜帶豬肉製品入境，會罰 20 萬元；以國際快遞、郵包寄送月餅、肉酥、肉類罐頭來台，違者最高處 100 萬元。

移民署鐘景琨署長呼籲新住民朋友，無論是中秋節或端午節等佳節前夕，購買年節應景食品，要把握「三不原則」：不買標示不清、不買來源不明、不買色澤過於鮮豔的食品，不要從豬瘟疫區郵寄及跨境網購含有豬肉的产品來臺，以免誤觸法網。如有相關疑慮及協處的需要，可以透過外來人士在臺生活諮詢服務熱線 0800-024-111 洽詢，避免非洲豬瘟入侵台灣，共同維護我國農畜產品安全及國人健康。



移民署臺南市第一服務站透過行動服務列車宣導防治非洲豬瘟

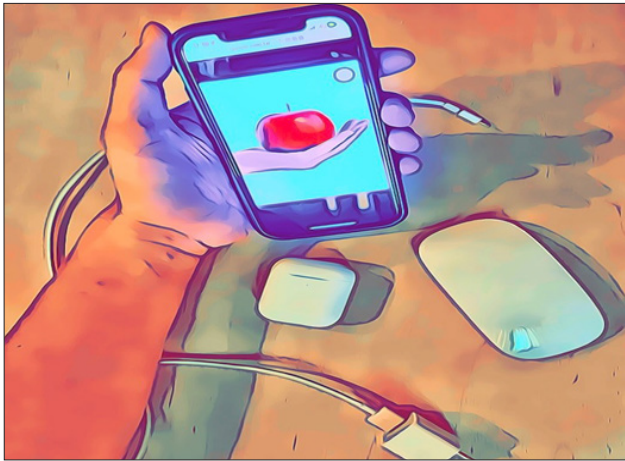
你的手機不是你的手機

5G

手機發展與數位鑑識

文 / 圖 科技偵查中心專員 施學文

1973年4月3日美國發明家馬丁·勞倫斯·庫珀 (Martin Lawrence Cooper) 博士，走出實驗室來到紐約曼哈頓街頭，使用手機原型機撥出了第1通電話，自此人類進入行動通訊時代；然而，手機發展的進程十分漫長，早期多以軍事、公務用途為主，至1983年始有商業手機與電信服務商運行，但當時手機售價與通話費用高昂，一般民眾幾乎無法負擔。隨著時間推移，手機價格與通話費逐漸為大眾接受，手機功能亦隨之蓬勃發展，行動通訊技術也從第1代類比式語音通訊 (The First Generation，簡稱1G)，歷經2G、3G、4G，到現今5G (The 5th Generation) 數位高速行動上網，手機現已成為現代人生活中不可或缺的工具之一。



手機現已成為現代人不可或缺的隨行工具

🎯 發展歷程不同 逐步融入生活

1980年，1G僅有2.4Kbps傳輸速度，時至今日，5G最高速可達10Gbps，兩者傳輸速度差距百萬倍以上，且隨著通訊產業發展，手機使用普及率急速上升，依據聯合國專門組織國際電信聯盟 (International Telecommunication Union, ITU) 發布的「全球和區域資訊通信

科技數據 (Global and Regional ICT Data 2020)」統計，2020年全球行動電話用戶超過81.5億戶，大於地球78億總人口數，而行動上網用戶達到58.2億，亦即全球7成以上手機都可以隨時上網，但是該數據隱含著區域差異，如：高度開發國家常見1人擁有2個以上門號，而部分國家、區域則因為戰亂、基礎建設不足、缺乏電力供應等因素，甚至無法接收手機訊號。

反觀臺灣，依據主管機關國家通訊傳播委員會 (NCC) 臺灣網路資訊中心 (TWNIC) 所發布的「2020臺灣網路報告」中指出，國內行動電話用戶2,928萬戶，遠高於臺灣2,300萬人口，而行動上網用戶也達到1,635萬戶，手機已成為現代人不可或缺的一部分，但手機本身僅為硬體，行動作業系統與手機應用程式等軟體，才是手機融入人類生活的關鍵。

🎯 功能型式差異 系統涇渭分明

時至今日，手機概分為功能型手機 (Feature Phone) 與智慧型手機 (Smart Phone)，功能型手機主要僅提供通話、簡訊及封閉型應用程式，非手機原廠難以變更或升級手機應用程式；而智慧型手機，在行動作業系統則能提供使用者第三方 (Third-party) 手機應用程式的下載運用。

行動作業系統 (Mobile Operating System，簡稱 Mobile OS)，或稱為行動平臺 (Mobile Platform)，最早於1993年由美國發展，其後呈現百家爭鳴狀態，至2007年iOS系統搭配多點觸控式面板手機推出，大幅改善使用者介面 (UI) 與使用者體驗 (UX)；同年，Android系統問世並開放原始碼 (Source

Code) · 隨後 2008 年首部搭載 Android 系統的手機上市 · Android 系統開始了與 iOS 系統的抗衡 · 手機兩大系統涇渭分明 · 其他行動作業系統逐漸消失在歷史洪流之中。

🎯 Apps 各異其趣 詐騙竊資注意

手機應用程式 (Mobile Application, 簡稱 App) 係指設計於智慧型手機或其他行動裝置運行之應用程式 · 2008 年起 iOS 系統開放軟體開發套件 (Software Development Kit, SDK) · 允許第三方程式為 iOS 系統開發應用程式 · 並建構下載平臺供使用者安裝 ; 隔年 Android 系統也推出線上應用程式平臺 · 第三方應用程式開發廠商和自由開發者可通過該平臺 · 發布其開發的手機應用程式。

目前兩大手機應用程式下載平臺上 · 均有上百萬個 App 可下載使用 · 但也由於應用程式開發的自由和普及性 · 手機病毒、木馬與惡意程式也隨之出現 · 相關手機網路詐欺、竊取個資、盜用帳密等科技犯罪亦相應產生 · 稍不留神 · 你的手機不再是你的手機 · 而遭不法分子掌控。



手機應用程式 · 改變生活方式

🎯 紀錄各類資訊 留存活動軌跡

自網路年代興起 · 社群媒體網站與即時通訊軟體 · 開始取代傳統社交方式 · 無須面對面交談 · 亦無書信的時滯 · 進入行動上網時代後 · 人們手機不離身 · 經常一天 24 小時與手機膩在一起 · 彷彿已成為身體一部分 · 透過手機的使用狀

況 · 可勾勒描繪出一日作息 · 運用社群網路分析 (Social Network Analysis) 技術 · 人際網路關係更是一覽無遺 · 從個人信息拓展至周邊親友動態 · 你的手機不再只是你的手機 ; 藉由檢視個人使用手機或相關數位設備之數位足跡 (Digital Footprint) · 使用者在網路上瀏覽 · 傳遞或存取數位資訊之紀錄 · 皆可形塑個人在數位世界的一舉一動 · 駭客與有心人士可從世界任一角落 · 窺視你的生活。

🎯 科偵工作嚴峻 數位鑑識創新

科技進步 · 犯罪者藉由手機行動作業系統與應用程式多元化與快速更新特性 · 出現將傳統犯罪轉移至智慧型手機中的科技犯罪 · 執法機關也必須緊跟腳步 · 創新思維 · 打擊不法 · 移民署科技偵查中心與各事務大隊科技偵查隊 · 積極發展手機數位鑑識 · 運用鑑識工具針對不同的 iOS 與 Android 系統進行手機數位取證 · 從中釐清犯罪真相。



移民署科技偵查中心李界瑩主任 (中立者) 與同仁研討數位鑑識創新作為

科技偵查中心李界瑩主任表示 : 「 手機數位鑑識是一項高度經驗累積工作 · 尤其專業背景知識及數位鑑識能力之養成 · 絕非一蹴可幾 · 相關訓練課程及專業認證也必須持續更新 · 隨著現代科技的不斷翻新 · 數位鑑識面臨的挑戰也日新月異 · 數位鑑識人員要不斷地充實自我 · 才能面對未來更嚴峻的挑戰 。 」 移民署科技偵查中心與各事務大隊科技偵查隊同仁們 · 將持續在數位鑑識領域投入熱誠與努力 · 共同創建專業務實的科偵新局。



參訪記事

比利時德語區 移民融合諮詢中心

文 / 圖 駐歐盟兼駐比利時代表處移民秘書 蔡勤貝、移民輔導員 劉沁怡

隨著移入臺灣的新住民人口不斷增加，為了讓新住民更快融入這片土地，移民署「新住民發展基金」於 2020 年補助駐歐盟兼駐比利時移民工作組辦理海外地區陸（外）籍配偶及其子女入境前輔導執行計畫，並由駐歐盟兼駐比利時代表處楊平齊公使偕同移民署移民秘書蔡勤貝等人，在去（2020）年 10 月 16 日，前往位於比利時德語區的移民融合諮詢中心 (Info-Integration) 進行參訪。

該中心的歷史沿革、核心移民業務與服務成員組成，皆讓一行人獲益良多，且比利時的移民融合政策可供我國的移民政策借鑑，進而增進在臺新住民的權益。

心，秋天讓這個德語區城市的街道充滿詩情畫意，抵達時，映入眾人眼簾的是一座古老的歐式建築，外牆有著顯著的紅十字會標誌，雖已改建成辦公中心，仍維持原有架構及特色。

一開始由中心的法律顧問 Tanja Mertens 簡介此處的變化沿革：

一、中心前身：中心前身為紅十字會分支，90 年代開始服務許多來自南斯拉夫的難民，並於 2000 年始成立庇護中心 (Asylbüro)，運作資金主要來自於歐洲難民基金 (European Refugee Fund)。

二、第一次更名：2009 年更名為庇護諮詢中心 (Info-Asyl)，除了服務難民外，也開始支援地方政府輔導新住民，並在學校與地方組織推廣當地社會接受新住民講座及相關諮詢。



楊平齊公使（右 2）代表致贈禮品並與中心 Mrs. Veronique Wetzelaer 主任（右 3）等人合影

◆ 歷史的沿革 中心的組織遞變

去年 10 月 16 日星期五，代表處一行驅車前往位於德語區首府 Eupen 的移民融合諮詢中



中心 Mrs. Veronique Wetzelaer 主任（中）介紹中心發展歷程

三、轉型第二次更名：比利時德語區政府自 2015 年起開始制定移民融合政策與措施，而中心經費改由德語區政府補助，並正式轉型更名為移民融合諮詢中心。

四、奠定法律地位：透過 2018 年比利時瓦隆德語區頒布的《關於多樣性融合與共處法令》，奠定比利時德語區移民與融合事務諮詢中心之法律地位。

◆ 多語融合課程 中心的主要任務

接下來，中心融合事務顧問 Eleonora Mocellin 向我們闡述中心的四大任務，分別為提供社會法律諮詢、設立各種項目與活動以提升移民融合意識、推展跨文化培訓與教育及提供德語區融合課程，且特別強調移民融合政策應考量移民方與社會，尤其當地人民對移民的包容開放程度更是移民融合成功的重要環節。



中心 Mrs. Veronique Wetzelaer 主任 (右)、Mrs. Tanja Mertens 法律顧問 (左 2) 及 Mrs. Eleonora Mocellin 融合事務顧問 (左 1) 進行簡報

Eleonora Mocellin 接著向我們介紹中心的主要任務—移民融合課程，主要由社會評估、語言課程、融合課程及社會與專業訊息等 4 個部分組成。為使新住民能夠順暢交流以應對日常生活，了解自身權利義務及社會價值觀，並積極參與經濟生活，課程提供德語、法語、阿拉伯語、庫爾德語等數種語言，且該課程全程免費，參與者與中心確認融合課程內容並簽署融合契約後，在 2 年內達八成出席率，即可獲得融合證書；雖然八成參與者是自願參加課程，但部分人因具有強

制參與課程的義務，若有輟學或不定期出席課程的情況，會先給予口頭解釋機會，仍未改善則可能面臨罰款。

◆ 成功的秘訣 中心的團隊合作

結束了上午的參訪行程後，中心準備了簡單美味的餐點，雙方在非常愉快的氣氛下用餐並持續交流，用餐期間，Veronique Wetzelaer 主任感性表示：「移民融合諮詢中心從一個非官方組織（紅十字會分支），到成為官方認證之德語區移民與融合諮詢中心，其中歷經數次改革，一路走來，曾面臨資金不足、人手短缺的問題，所幸德語區政府意識到移民融合的重要性，肯認中心所做貢獻並與之簽署 5 年合約，使中心成為德語區官方認可的移民與融合諮詢中心，從而得進一步地推動移民融合業務，目前的 7 人團隊將在來年擴展新業務時再增加 4 名新職員。」

另外，中心成員亦來自不同國家，如法律顧問 Tanja Mertens 來自荷蘭、融合事務顧問 Eleonora Mocellin 來自義大利，因此他們能夠對在地新住民感同身受，也能對移民融合事務具有高度熱忱，讓僅有 7 人的團隊，卻能發揮出如同 30 人團隊的高效執行力。

此行最後，楊平齊公使代表致贈噶瑪蘭威士忌與移民署出版的「新住民入國前輔導手冊」，並期望日後臺灣與比利時能持續交流，增進國內新住民的照顧政策及輔導措施。



楊平齊公使 (中) 代表致贈移民署出版「新住民入國前輔導手冊」給中心 Mrs. Veronique Wetzelaer 主任 (左)



文 / 圖 北區事務大隊新北市服務站專員 黃清祥、科員 黃凱群、移民服務社會工作人員 王文琄

嚴重特殊傳染性肺炎 (COVID-19) 於去 (109) 年年初肆虐全球各個國家，而臺灣於今 (110) 年 5 月因本土確診病例增加，為了有效防治疫情擴散，中央流行疫情指揮中心於 5 月 15 日宣布雙北提升為第三級警戒，並於 5 月 19 日宣布全國進入三級警戒，警戒期間至 7 月 26 日；為了關懷並宣導正確防疫措施，北區事務大隊新北市服務站於今年 7 月 13 日前往新北市漁港，向當地的外籍漁工傳達政府相關防疫政策，並邀請他們加入守護全民健康的行列，共同渡過此次疫情關卡。



新北市服務站同仁 (右 1-2)、通譯 (左 1-3) 與海巡署同仁 (左 2) 及外籍漁工合影

8,243 人，新北市轄內計有 1,678 人，占全臺漁工人數的 1/5，為增進新北市在地外籍漁工的防疫概念，新北市服務站與海巡署在地漁港安檢所同仁，共同於富基、龜吼、磺港及萬里等漁港港區內，以走動方式向外籍漁工宣導防疫措施並發送口罩套，藉此提升他們對疫情的認識及增強自我防護力。

當日新北市服務站同仁向在場外籍漁工，宣導具體防疫措施及外來人口安心採檢防疫專案：

一、具體防疫措施：外出全程配戴口罩；禁止室內 5 人以上、室外 10 人以上聚會；減少不必要之外出或跨區活動；出現感冒、發燒、咳嗽等疑似染疫症狀或曾與確診者接觸，可撥打 1955 專線，由專人協助就醫採檢。

二、外來人口安心採檢防疫專案：三級警戒期間，無論是合法、失聯移工或逾期停、居留之外來人口，有疑似症狀應主動篩檢，並依「不收費、不通報、不查處」原則處理，此段期間不會因為接受篩檢、治療而遭相關單位查處。

除了宣導防疫政策及作為外，新北市服務站同仁並協助外籍漁工下載「LINE@ 移點通」，結合便利的通訊軟體，讓他們能以印尼、越南、泰國及英語等多國語言，即時接收到各項最新防疫訊息。

💡 關懷外籍漁工 貼心措施「移點通」

依據移民署統計資料，全臺外籍漁工共有

💡 通譯母語宣導 分享捕漁點滴

為了讓外籍漁工能夠以最熟悉之母語了解宣導內容，新北市服務站特別邀請越南籍通譯陳珍珠及印尼籍通譯曾萍華隨行，關懷外籍漁工的工作及生活情形。

當印尼籍漁工聽到熟悉的母語時都非常的感動，不停的以印尼語和通譯曾萍華分享生活的點滴及針對宣導事項進行發問；一位在富基漁港工作的印尼籍漁工一小龍，向我們表示：「平常在漁港內只能透過中文能力比較好的漁工與臺灣人溝通，此次移民署透過印尼籍通譯以母語宣導，更能讓我們理解相關的注意事項。臺灣的疫情控制得很好，讓我們能安心的在臺灣工作，也謝謝移民署關心在臺灣的漁工，讓我們可以得到最新的防疫資訊及求助管道。」

新北市服務站印尼籍通譯曾萍華表示：「頂著豔陽在高達攝氏 36 度的高溫下，一邊揮汗如雨，一邊向漁工朋友們宣導相關規定，雖然非常辛苦，但還是很高興能以自身母語的能力，幫助他們了解防疫措施，順利完成任務，內心除了有滿滿的成就感外，也很開心自己可以為防疫盡一份心力。」



新北市服務站同仁(左1)與通譯(左2)向外籍漁工以母語宣導防疫政策

除了防疫宣導外，漁工朋友也跟新北市服務站同仁們分享，他們在海上工作及生活的點滴，雖然需要克服各種天候的挑戰，但有時在船上能料理自己捕獲的新鮮漁獲，內心還是相當的滿足；聽完漁工朋友的分享，不禁讓人佩服這

群出外打拚的外籍漁工認真勤奮、樂天知命的性格。

新北市服務站林振智主任表示：「外籍漁工為臺灣勞動市場不可或缺的勞動力之一，藉由此次走訪北海岸的漁港，關懷外籍漁工，宣導移民署近期推動的各項防疫作為，是非常有意義的一件事；最後也呼籲，病毒不分國界，更不分你我，防疫的關鍵時刻絕不可鬆懈，請移工朋友們一定要保持安全社交距離避免群聚，同時要落實防疫新生活『勤洗手、戴口罩』，新北市服務站一定可以和所有漁工朋友們一齊成功抗疫，迎接『佳玲(零確診)』的到來。」

勞動部勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

1955 移點通 × LINE

印尼版 Indonesia LINE ID :
@1955mw_id
<https://lin.ee/CP0lzIK>

越南版 Tiếng Việt LINE ID :
@1955mw_vn
<https://lin.ee/GOrGlZI>

泰國版 ภาษาไทย LINE ID :
@1955mw_th
<https://lin.ee/c0fW2nc>

英文版 English LINE ID :
@1955mw_ph
<https://lin.ee/jap3WmC>

「LINE @ 移點通」宣導圖片 / 勞動部勞動力發展署提供

行動列車到澎湖 — 飄洋過海「新」浪潮

文 / 中區事務大隊澎湖縣服務站辦事員 溫勃勳

圖 / 中區事務大隊澎湖縣服務站移民服務社會工作人員 黃家寧

為營造多元文化社會，提升民眾對多元文化的認識與接納，並實地關懷新住民生活適應情形，落實新住民權利的保障，今（110）年4月12日移民署唐敏耀主任秘書、移民事務組林萬益副組長、中區事務大隊曹顧齡副大隊長及時任澎湖縣服務站黃柏森主任，偕同大陸委員會法政處李佩儒組長及財團法人海峽交流基金會法律處劉慧玲副處長一行，搭乘「到府關懷、宅配愛」便民行動服務列車抵達碧海藍天的澎湖。



移民署唐敏耀主任秘書（第1排右2）、財團法人海峽交流基金會劉慧玲副處長（第2排右3）、澎湖縣政府陳寶緞處長（第1排左3）、大陸委員會李佩儒組長（第1排左1）與澎湖縣新住民團體合影

行動服務列車首站前往澎湖縣新住民家庭服務中心，出席新住民團體座談會，瞭解非政府組織如何運用在地的力量協助新住民，會後參加多元文化美食講座，講解新住民來到澎湖後，如何發揮所長，結合當地食材製作母國美食；列車接著停靠澎湖縣西嶼鄉的天和養殖場，關懷在臺外籍船員及漁工，並前往澎湖縣湖西鄉，分享來自大陸重慶的毛真花，對食材的堅持與生活理念。

💡 徜徉在海鮮王國 探索舌尖上的文化

行動服務列車第一站開往澎湖縣新住民團體座談會會場，本次座談會邀請了澎湖縣政府社會處陳寶緞處長及多個澎湖縣新住民團體，共同討論澎湖地區新住民，文化適應及融入在地生活的議題，並分享如何結合公、私部門的力量，協力推動新住民的關懷、輔導、轉介及照顧案例。

緊接著座談會後，由新住民姊妹精心準備的20道南洋風情料理，開啟了下一場美食文化饗宴；會場內各色佳餚齊聚、香氣四溢，不論是清爽開胃的越南美食，酸甜嗆辣的泰式料理，抑或是豐富多彩的印尼佳餚，還有辛辣獨特的馬來菜餚，每一道料理都香氣撲鼻也令人食指大動，並且展現出東南亞美食與澎湖在地食材的完美融合。

另外，為了讓大家更瞭解東南亞文化與美食，本次講座特別邀請澎湖縣東南亞婦女關懷協會總幹事陳莉蓮擔任講師，透過食材用料、香料調味、文化特質等面向，讓與會的賓客感受到各國特有的文化。移民署唐敏耀主任秘書表示：「期許新住民發揮自我優勢、特色及經驗，透過參與社會服務，發揮自身的優勢，在這塊土地上發光發熱。」

💡 海上的無名英雄 為臺灣奮勇前行

行動服務列車下一站來到位於澎湖縣西嶼鄉

的天和養殖場，由於澎湖四面環海，漁業活動發達，但因為勞動力老化及觀光產業的興起，目前漁業由近 2,000 名的外籍漁工彌補產業勞動力的不足；而在天和養殖場中有一群外籍漁工，默默地付出勞力，為澎湖的漁業發展做出貢獻。

漁工朋友往往是孤身一人踏上陌生的臺灣，身旁沒有家人相伴，也不諳臺灣的法律，因此移民署透過行動服務列車深入漁港，用最直接的方式與漁工面對面交流，除了提供適當且適時的關懷外，也向他們宣導居(停)留相關法令，避免漁工誤觸法律；外籍漁工是臺灣漁業的重要資產，需要政府、雇主及社會的支持，為漁工塑造友善的工作環境與社會氛圍，打造友善的海外之家。



移民署唐敏耀主任秘書(後2)至天和養殖場的食品加工廠關懷外籍移工朋友們

💡 番茄農場寄託愛 融合在地食材好滋味

行動服務列車最後抵達澎湖縣湖西鄉的紅樹林保護區—青螺濕地，在濕地旁，一座充滿溫馨與活力的農場映入眼簾，這座「兩個番茄農場」蘊含著毛真花對子女的關愛以及對故鄉的思念。

來自大陸重慶的毛真花與老公李順嶺為了兒女能在自然環境下成長茁壯，決定舉家遷居搬回丈夫的故鄉青螺，在濕地旁開闢有機農場及小餐館。因為懷念家鄉的麻辣味，毛真花特地打越洋電話回家拜師學藝，從頭學起正宗的重慶風味美

食，並結合澎湖當地食材，做出一道道具有揉合澎湖食材又不失道地重慶口味的料理，重現了天然、養生的麻辣好滋味。

熱愛澎湖的毛真花平日也擔任青螺濕地生態導覽解說員，藉由活潑、趣味的活動，帶領遊客以輕鬆休閒的方式認識濕地生態與潮間帶動植物，傳達生態保育觀念及生物多樣性之美，同時瞭解澎湖的傳統文化。此外，毛真花也是澎湖縣湖西鄉外籍配偶關懷協會的會員，她運用自身的熱情及影響力，協助新住民及其家庭融入社區生活，並幫助他們投入服務社會的工作，希望增加新住民就業機會進而改善生活環境。毛真花表示：「希望透過自己的經驗，幫助初來乍到的新住民融入在地生活，也希望透過美食結交知己好友，共同參與公共事務。」

移民署唐敏耀主任秘書表示：「政府照顧新移民的心意不變，在臺新住民更是我們無形的資產，雖然疫情仍在流行期間，卻讓世界看見了臺灣的防疫成效，更注意到臺灣族群融合與產業競爭力。新住民及其子女與外籍移工是移民輔導的主要對象，也是國家生產力的一環，移民署將持續透過行動列車深入偏鄉，落實對新住民的關懷及輔導。」



毛真花融合在地食材製作花茶

愛上臺灣的波蘭烘焙職人 札芮特網路行銷臺灣



文 / 南區事務大隊臺南市第二服務站科員 陳巧雯

圖 / 札芮特、南區事務大隊臺南市第二服務站科員 陳巧雯

來自波蘭的新住民札芮特 (Zaneta) 與臺灣的先生於臉書上創立「波蘭老婆甜點屋 Polish Wife's Desserts」，販售具有異國風味的起士及藍莓蛋糕；而喜愛旅遊的札芮特，也經常在網路上以英文分享臺灣的美景，讓更多的外國朋友認識臺灣這塊寶島。

📌 臉書創業甜點屋 爭相訂購獲好評

波蘭新住民札芮特擁有烘焙的好手藝，她製作的蛋糕種類及口味相當豐富，不僅口感濃郁紮實，且傳承了波蘭傳統風味，當中又以起士及藍莓蛋糕最有人氣，獲得許多臺灣饕客的喜愛；具備營養學專業的札芮特，在挑選食材方面也非常講究，不僅使用天然原料，也標示出產品的熱量，讓注重養生的現代人更能安心享受異國風味蛋糕。

札芮特從小對烹調料理有高度興趣，尤其擅長烘焙蛋糕，當初札芮特的先生無意間發現老婆的精湛手藝，將蛋糕帶去公司和同事分享，同事們吃了都讚不絕口。而札芮特因為照顧小孩無法從事全職工作，希望藉由自己拿手的廚藝將美味分享給其他人，同時在生活上獲得成就感，於是在先生的鼓勵下，開始了她的創業之路。

創業初期，夫妻倆並沒有充裕的資金開設實體店面，於是他們決定從網路開始經營，經過不斷努力的學習，「波蘭老婆甜點屋 Polish Wife's Desserts」正式在臉書問世。目前不僅吸引超過 3 千人按讚追蹤，也有來自臺灣各地的民眾向札芮特訂購蛋糕，其中有不少饕客在臉書留言回饋：「真材實料，每一口都很紮實而且不會過度甜膩，值得推薦！」

📌 線上英文交流 牽起臺波姻緣

札芮特的先生曾經在澳洲打工度假，為了想更深入學習英文，返國後因緣際會下在臉書上認識札芮特，他們透過線上英文交流，成為時常分享彼此生活點滴的知心朋友，兩人認識 2 年後，札芮特透露母親生了重病，希望她未來能找到一個值得託付終身的歸宿，而先生在得知這個消息後，便千里迢迢從臺灣飛了 8 千多公里的旅程，到波蘭見札芮特與她的母親。

提起那次旅程，札芮特的先生表示：「自己印象最深刻的就是飛到波蘭首都華沙後，即驅車



札芮特在工作室用心製作美味蛋糕

前往札芮特的故鄉 -Pieleszki，當時的心情既澎湃又忐忑，一心只想著儘快見到札芮特；而札芮特回想和先生第一次見面的過程，仍難掩情緒激動，她當時連臺灣具體的地理位置在哪兒都一無所知，但先生卻如此義無反顧地飛過半個地球與她見面，了卻了母親對女兒至為掛懷的宿願——能託付的終身伴侶。

106 年札芮特決定遠赴臺灣與先生結為連理，現在兩人育有 1 子，他們時常在臺灣各地旅遊，一起探索臺灣的美好，並讓札芮特深入認識這塊土地，甚至開始向各國朋友分享自己眼中美麗又獨特的臺灣。



札芮特 (左) 與先生 (右) 首次在波蘭見面

✍️ 撰寫英文網誌 讓臺灣走向世界

提及對臺灣的印象，札芮特說，波蘭的地理環境以平原為主，而臺灣雖然不大，卻有山有海，且到處都有特色美食，生活便利性也相當高；而平時喜歡紀錄生活的札芮特，從 106 年便開始透過網路分享在臺灣的旅遊趣聞及生活知識，並成立「My Life Abroad 波蘭女孩在臺灣」部落格及臉書粉絲專頁，以英文介紹臺灣各地風景、美食及文化，注重文化背景的她，為了介紹臺南市三級古蹟善化慶安宮，特地用心查詢及蒐集許多歷史資料，並翻譯成英文，希望讓更多外國朋友認識臺南的古蹟，加深與這塊土地的連結。

在札芮特的網誌裡，甚至提到不少連臺灣人

都不熟悉的「秘境」，例如：擁有特別外型的南投縣慈德宮、以珊瑚礁作為主要建材的新北市富福頂山寺，及具有近百年歷史的宜蘭縣見晴懷古步道，札芮特的先生打趣地說，連太太都比他這位在地臺灣人還更瞭解臺灣。

由於札芮特分享的旅遊及生活經驗內容相當實用，因此吸引許多外籍朋友點閱，並藉此成功行銷臺灣正面形象，更有不少讀者是在國外長大的臺灣人，因為透過札芮特的網誌，重新認識自己的故鄉。札芮特表示：「臺灣許多地方都很美，外國朋友來到臺灣旅行，如果只在一些著名景點駐足那就太可惜了，應該到處多走走，才能真正體驗臺灣之美，並希望用自己的力量讓更多外國友人認識臺灣。」

✍️ 移民署培力計畫 成就新住民夢想

移民署致力整合資源與平臺，提供新住民各項培力計畫，例如：「新住民及其子女築夢計畫」、「新住民證照獎勵金」等，讓札芮特充分感受到臺灣政府對於新住民實踐夢想的鼓勵。移民署南區事務大隊臺南市第二服務站胡鵬翔主任表示：「札芮特認真製作蛋糕與對品質執著的態度、部落格行銷臺灣的用心令人激賞，只要努力耕耘，新住民在臺灣也能發光發熱，點亮自己生命的光彩；也感謝新住民朋友拓展臺灣的生命力，帶來許多正面能量，為這塊土地注入人才的活水！」



移民署向札芮特夫妻介紹「新住民及其子女培力與獎助學金計畫」

善聽善問 化險為夷

本文轉載自法務部調查局清流雙月刊 109 年 5 月號
文 / 臺灣警察專科學校前校長 陳連禎
圖 / 政風室佐理員 陳怡安、陳安莉

疫情當前，如果人人都發揮多聽多問之「善聽善問」精神，防護周密，就能化險為夷、度過難關。

舞廳小姐「善問」 找出未守「居家隔離」之臺商

金鼠年武漢肺炎肆虐，原本繁華的武漢市一夕間變成人間煉獄，全球聞之色變。為因應疫情高風險，從國外回來者要交代旅遊史，從疫區來的要自主管理或居家隔離，但就是有人不聽勸，到處趴趴走，造成防疫漏洞。如何防堵防疫破口呢？唯有靠「善聽善問」。首例奏功的某舞廳小姐對消費客人「善問」，才能找出不守居家隔離規定之臺商。又如臺東縣民有武漢旅遊史，返臺後身體不適，被看診醫生不斷詰問才問出真相，因而縣衛生局開罰 3 萬元。



高鐵乘客「善聽」 抓到違反「居家檢疫」之陸配

有名陸配於 2 月中旬從上海飛抵松山機場，隨後搭計程車到臺北車站，再搭高鐵到高雄走出站外打電話時，被一旁民眾「善聽」到通話內容，趕緊向高鐵警察舉報。警方與衛生人員隨即趕到婦人家前堵人，並開立 15 萬元的罰單。此舉即發揮「善聽」妙用。

劉邦與陳平「善聽善問」化險為夷

歷史上漢朝劉邦與陳平君臣相得，也是得力於「善聽善問」的代表人物。漢高祖六年（西元前 201 年），劉邦已登上帝位二年，竟有人匿名上書告發楚王韓信謀反。劉邦立即召見群臣，詢問該如何處置？有人檢舉不法，理當先行查明事實，但劉邦太想早日處置韓信，在未調查實情前，竟迫不及待地要群臣諸將提出解決辦法。眾將軍聽到韓信將謀反，竟毫不猶豫地說：「亟發兵防豎子耳。」要儘快出兵，逮捕韓信而活埋。

劉邦聽了並沒有立即決定，反倒沉默不語。因為要說韓信謀反，根本是無憑無據；即使要出兵，也是師出無名。此外，韓信絕非等閒之輩，就算想逮捕他，又談何容易。當時韓信不僅收留了項羽的悍將鍾離昧，回到楚地後，立即召來當年給他胯下之辱的少年，還封他為楚國中

尉，管理楚地治安。韓信這兩手策略相當成功，使他在楚地，不僅擁有能征善戰名將；還讓當年羞辱他的無賴，不僅沒遭報復，竟還登上楚國警政首長。此外還有報恩漂母賜千金的義行善舉，無不感動人心。這些以德報怨，雖然只施恩二三人，就已博得社會觀感，深得楚國民心的擁戴。

韓信衣錦返鄉後的精心布局，在楚國境內，任憑誰都難以撼動他。因為他不僅原先就是楚國人，回到楚國後，還能寬大為懷，在境內贏得兩股勢力的擁護。不僅項家的派系會支持他，民間的游俠、黑道也會敬重他。有了這兩股勢力，中央即使想動他，也絕非易事。

劉邦雖很想除去心頭隱患，卻不知如何是好，便請教智多星陳平。陳平先是一再推辭，不願提出意見，但也意識到劉邦急於處置韓信，實在無法坐視不管，便先反問劉邦，聽聽將領們都是怎麼說的？劉邦便把大家欲發兵扼殺韓信的話全告訴陳平。陳平再問，韓信自個兒知道這事嗎？劉邦說還不知道。陳平心裡便有底了，深知這次別說是劉邦，眾將軍也早已摩拳擦掌，非得捉拿韓信不可。而這事最慶幸之處，便是遠在楚國的韓信，竟然還毫不知情。只要這兩個條件成熟，捉拿韓信便簡單多了。

儘管如此，陳平還是慎重地三問劉邦：請評估一下，您所掌握的精兵與韓信相比，那一方比較強呢？劉邦雖已登上帝位，卻仍直率地回覆說我軍實在不如楚軍。陳平又極度冷靜地四問劉邦，中央的軍事實力，和帶兵的將領，是否都能與韓信交鋒？等劉邦好好省視又醒悟到，無論是軍力或將領都不是楚國對手，今天只會嚷嚷著要捉拿韓信，若還是依著衝動情緒，便草率地發兵攻楚，無異以卵擊石，非但不是良策，還很可能會招來雪崩禍患。

引導劉邦知彼知己後，善問的陳平於是放膽直言：「今兵不如楚精，而將不能及，而舉兵攻之，是趣之戰也，竊為陛下危之。」劉邦被陳平

這一冷靜棒喝當場醒悟，一如往例地請教陳平：「為之奈何？」縱觀劉邦生平，最難能可貴的，就是他從不因年齡大小或身份懸殊，便不再坦誠地請教他人。劉邦總是在關鍵時刻，毫不猶疑地詢問左右「為之奈何」？

劉邦一句「為之奈何」，使他永遠能從逆境中找到突破點，即使客觀條件看似艱困，都因能善問而得人傾囊相授，找到解決問題的破口。陳平不假思索歷史文獻，於是獻策說：古時候天子會巡視各地、會見諸侯並視察諸侯守土狀況。南方有個雲夢澤，您就出巡至雲夢澤，再到陳縣去會見諸侯。因為陳縣正好位在楚國的西部，不在楚境內，韓信聽聞天子出遊，就不會想到得做軍事防備，他會直接地前往郊外迎接天子。正當他拜見之際，即可趁機擒住他，這只需派個大力士就能辦成。

劉邦覺得此計甚妥，既沒高風險，也能讓韓信毫不設防，加上陳縣不在楚國境內，楚國人縱然知情了，也難以及時救援。劉邦於是派遣使者召告諸侯，宣稱他即將要南巡出遊至雲夢澤，所有諸侯都必須前往陳縣等候會見。

果然不出陳平所料，劉邦還未到達陳縣，楚王韓信已在郊外路上準備迎接。劉邦早已部署武士，見到韓信立即逮捕，後將韓信帶回雒陽，再赦免韓信，改封為淮陰侯。畢竟韓信確無謀反證據，但劉邦除了定要懲治韓信，也擔心韓信對中央所形成的巨大威脅，便將他留在身旁。只要韓信無法動員到楚國的資源和兵力，便大大降低戰神的軍事威脅。韓信輕信劉邦偽遊雲夢澤，一時措手不及終淪為階下囚。

《孫子兵法》：「兵之情主速，乘人之不及，由不虞之道，攻其所不戒也。」陳平能輕易地生擒戰神韓信，固有其獨到智謀，更重要的還是劉邦善聽，而陳平善問，君臣都懂得「善聽善問」之道，知彼知己、良性互動，才讓陳平有貢獻機會。



移民櫥窗

外國籍正式學位生自8月1日起 全面實施學生線上申辦系統

Foreign Students studying Bachelor degree or above level apply ARC through "online Application System" since August 1st, 2021.

申請對象：外國籍正式學位生

Applicants: Foreign Students studying Bachelor degree or above level



防堵非洲豬瘟

全民一起來!!



不要從國外
違規輸入肉品



不要網購
產地不明的肉製品



收到不明肉品 勿丟廚餘
請丟一般垃圾
或交防檢局/動保處

通報專線：0800-039-131

※違規輸入肉品最高可處七年有期徒刑
得併科新臺幣300萬元罰金



行政院農業委員會 廣告

防堵非洲豬瘟多語圖卡

振興五倍券

110/9/22-111/4/30

持有居留證的外籍（含陸、港、澳）配偶
還有持永久居留證的外國人
都可以領取振興五倍券



五倍券多語圖卡



內政部移民署 新住民發展基金補助 廣告

境管措施及防疫專區

專區連結



Taiwan CDC
LINE@



1922
防疫達人



www.cdc.gov.tw



衛生福利部疾病管制署
Taiwan Centers for Disease Control

GNP : 2009905148

ISSN 2227-314X

00030



9 772227 314000

定價：新臺幣30元整